



ПРЕЗИДЕНТ ЗАПЕВНЯЄ СПРАВЕДЛИВІСТЬ ЮНІЙНИМ ПРОВІДНИКАМ

Вашингтон, 19 лютого. — Загрозлива увага робітничих представників в Раді Стабілізації Платенів хвилево минула, коли чотири юнійні провідники відбули конференцію з президентом у Білому Домі. Ім сказав президент, що уряд змагає до рівноправного трактування усіх груп, без спеціальних привілеїв для нікого при мобілізації засобів і видаванні відповідних розпорядків. Президент Труман назначив свого радника, Чарлса С. Морфі, опрацювати з робітничими провідниками програму, яку вони йому пропонували. Крім того юнійні провідники назначили час на розмову з адміністратором економічної стабілізації, Еріком Джанстоном і вислали лист до директора оборонної мобілізації Чарлса Е. Вілсона, в якому вони виявили згоду на його пропозицію, щоб назначити когось з робітничих організацій на високе становище при складанні мобілізаційної політики. Негодування серед юнійних провідників повстало з того, що минулого четверга Рада Стабілізації Платенів більшістю голосів ухвалила, що на майбутнє можна буде піднести платню тільки до десяти відсотків платні, яка була в початку січня б. р.

КАМПАНІЯ ЗА МОРАЛЬНУ ВІДБУДОВУ

Атлантик Сіті. — На зібранні 14,000 учителів, членів Красного Товариства Виховників і Американського Товариства Шкільних Управителів роздаю запис, друкований на сторінках до „моральної відбудови“, ухваленій односторонньо виховною комісією обох організацій. Двадцять провідних виховників, таких як президент Колумбійського університету ген. Двайт Д. Айзенгавер, або президент Гарвардського університету д-р Джеймс В. Коуант підписали цей запис, який звертається до населення країни, щоб воно присвятило себе наново до великого завдання „моральної відбудови“. Ген. Айзенгавер ствердив, що „вірність моральним і духовним цінностям, які зробили Америку великою, є першим обов'язком наших прилюдних шкіл.“

84 ОБВИНУВАЧЕНЬ ПРОТИ ПЕНСИЛВЕНІЙСЬКОЇ ЗАЛІЗНИЦІ

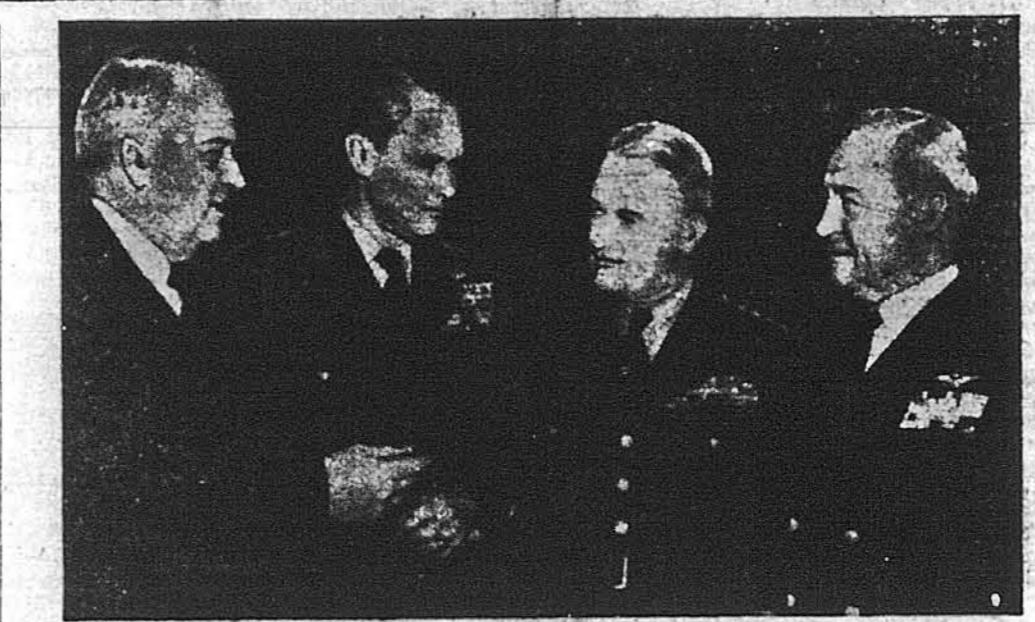
Нью Бронкс, Н. Дж. — Вісімдесятчотири обвинувачення в чоловічостивності з голою силою слідча судейська лава повіту Міддлсекс проти Пенсильвенійської залізничної за розбиття поїзту „Брокер“ дня 6 лютого коло місцевості Вудбридж, під час якого згинув 84 осіб. Слідство тривало цілий тиждень. На підставі призначеного матеріалу й зізнань свідків судейська лава прийшла до висновку, що за катастрофу відповідає саме підприємство, а не службовики. Обвинувачення твердить, що підприємство „вбило й замордувало“ 84 людей, називаючи кожного збитого по імені. Найвища кара за одне вбивство виносить \$1,000. Це не включає цивільних позовів родин, які можуть зголосити від себе позов за відшкодування в неозначеній сумі. Крім того стейт може заробити залізничному підприємству втримувати свій шлях на території стейту.

ЗАЛІЗНИЧА ЮНІЯ ПОКАРАНА ЗНОВУ ГРОШЕВОЮ КАРОЮ

Вашингтон. — Братство Вагонових Службовиків признало себе винуватим у непослуху федеральному судові і дістало кару у висоті \$75,000 за те, що не вівало своїх членів, залізничних стрілочників, щоб вони

В АМЕРИЦІ

● Не будуть штатен про вибори при рестрації виборців у стейті Нью Йорк. Губернатор Діо віддав закон, який не заборожить. Виставити скадати „двома 21 років“, коли хтось виглядає замало. Старших з вигляду не будуть штатен.
● Два представники ЗДА вийшли до Бразилії на конференцію в економічних справах, включаючи й ціну кави. Ширин: Едвард Дж. Мидлер, асистент секретаря стейту для справ Латинської Америки і Франсис Адамс Труслоу, доповідник у бразильських справах.
● Прем'єр блоруського уряду на виставі, Ежен Качовський, осудив найновіше інтер'ю Сталіна як ошукство. Він сказав це на зібранні Вілоруського Американського Товариства в Брукліні.
● Два добі безшумно передали „Голов Америку“ цілому світові вістку, як то Сталін перебрив на себе завдання „дильок і попкачих для пропаганди“ і як він позичив „своє ім'я для советського обману“. У поясненні сказав, що Сталін був прихвильований до своєї ролі відступником людей закордоном від російського комунізму.



ШЕФИ ШТАБІВ ЗБРОЙНИХ СИЛ збиралися в Сенаті в справі висилки додаткових контингентів американських військ до Європи. На фото (від ліва) сенатор Кеннет С. Веррі в розмові з ген. Гейтом Ванденбергом, шефом штабу авіації, ген. Лотном Коллінсом, шефом штабу сухопутних збройних сил, і адміралом Форрестом П. Шерманом, шефом морських збройних сил. Команданти висловили свою думку, що Злучені Держави повинні скрипати свої гарнізони в Європі.

Захід ставить справу советських зброєнь на порядок нарад міністрів

АЛІАНТИ ВІДПОВІЛІ МОСКВІ, ПРОПОНУЮЧИ ВСТУПНІ НАРАДИ В ПАРИЖІ 5 БЕРЕЗНЯ

Париж, 20 лютого. — Уряди Злучених Держав Америки, Британії і Франції передали вчора урядові Советського Союзу свої ноту з відповіддю на советські пропозиції щодо нової конференції Ради Міністрів закордонних справ цих чотирьох великодержав, пропонуючи, щоб вступні наради заступників міністрів почалися в Парижі вже 5-го березня. На цій конференції мав би бути вирішено порядок нарад самих міністрів, що мали б зустрітися децю пізніше у Вашингтоні. — Советський уряд, пропонуючи таку конференцію, ставив її завданням обговорити і вирішити справу німецького озброєння. Західні аліанти зі своєю боку видвинули відразу цілий ряд інших проблем, що їх вважають причиною теперішньої політичної кризи в світі, між ними головну справу самого советського озброєння та постійної розбудови збройних сил советських сателітів, включно зі Східною Німеччиною, що вже сьогодні перейшла далеко обмеження, встановлені мировими договорами. В нотах стверджується, що власне советське озброєння заставило до подібних заходів теж аліанти. — Совети почали інтензивно збротися і підготувалися до нової війни негайно після закінчення попередньої. Факт, що в Польщі і Східній Німеччині Совети вдержують аж 35 своїх дивізій, не включаючи в це великих польських і східно-

ВСТАНОВЛЕНО МІСЦЕ НА ГОЛОВНУ КВАРТИРУ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ АРМІЇ

Париж, 20 лютого. — Після довгих шукань, представник ген. Двайта Айзенгавера, головного команданта європейських збройних сил, розв'язав остаточно проблему місця на головну квартиру, прийнявши від президента Орліа пропозицію побудувати її в Марлієському ліску, що служив досі для президентських пологань.

КОЛЛІНС ТВЕРДИТЬ, ЩО ЄВРОПУ НЕ МОЖЕ ОБОРОНИТИ САМА ПОВІТРЯНА СИЛА

Вашингтон, 19 лютого. — боротися сама для свого рятунку і не буде мати союзників.

ЕСПАНЦІ ЕНТУЗІАСТИЧНО ВІТАЮТЬ АМЕРИКАНСЬКОГО АМБАСАДОРА

Мадрид, 20 лютого. — Єспанські представники і парід ентузіастично вітали вчора новопризначеного американського амбасадора Стентона Гріффіса, що приїхав до порту в Кадіс, щоб прийняти пост найвищого американського представника в Мадриді, який був необсаджений від 1945 року. Амбасадор Гріффіс, вийшовши з корабля, заявив еспанцям, що він „привіз їм послання друзів американського народу“ та що він сподіється закрити вузли між Злученими Державами і Єспанією щодо взаємного порозуміння, культури і торгівлі. На запит одного з кореспондентів, чи Єспанія може розраховувати в майбутньому на допомогу з Плянью Маршала, амбасадор Гріффіс відповів, що під час подорожі на морю була прекрасна погода. Свої нормальні функції амбасадор Гріффіс перейме після передачі ген. Франку іренційних листів правдоподібно з днем 1-го березня. В коментарях з цього приводу стверджується, що включити Злучених Держав з включити Опанію в оборонну систему Атлантийського Пакту, тоді як Єспанія бажас собі насамперед приязні з Америкою, ставлячись дещо легковажно до Англії і зокрема Франції, бо вважає їх мало відповідними на комунізм.

ТРИМЧАСОВІ РЕЕСТРАЦІЙНІ КАРТКИ БУДУТЬ ВИДАВАНІ ІМІГРАНТАМ В ПРИСТАНЯХ

Вашингтон. — Комісія Переміщення Осіб оприлюднила постанову, щоб видавати тимчасові реестраційні картки негачно при вступі на американську землю у пристанях, для іммігрантів які вони будуть могли зареєструватися постійно. Добровільні організації, які займаються розселенням нових іммігрантів, мають повідомити про це людей, які дають працю й мешкання новим іммігрантам. Ці картки будуть тимчасовими „легітимаціями“ для нової прибуваючих, отже вони повинні носити їх при собі для вказання своєї правності перебування в Америці. Про трьох місяцях вони дістануть постійні реестраційні картки.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ВОРОЖИЙ ВІДСТУП В КОРЕЇ

Токіо, 20 лютого. — Комуністичні армії, після безуспішного наступу та намагання проломити альянтський фронт на центральному секторі впродовж минулого тижня, продовжували вчора загальний відступ, намагаючись тепер „відв'язатися“ від наступаючих їм на п'ять альянтських військ. Альянтські панцерні колони, здобувши вчора дальших около 4 милі терену, захопили майже всю територію на південному березі ріки Хан, а панцерні патрулі перейшли ріку, відступаючи опісля знову на головні позиції без будь-якого напору з боку ворога. Вважається, що комуністичні армії, — втративши під час безуспішного наступу около 100,000 воєнків вбитими, пораненими і полоненими, тепер відступають, щоб відв'язатися від альянтських військ та могли перегрупуватися. Один альянтський патрульний відділ, що переправився через ріку Хан на схід від Сеул, ствердив, що ворог починає там перекидувати нові сили, як теж масу нової зброї, в тому панцерній. В цілому ряді місць центрального і західного секторів фронту доходило до доривочних боїв, під час яких ворог знову завдав великих втрат. Відступаючи, ворог залишас за собою в постіях великі припаси зброї та іншого воєнного матеріалу. — Ген. Ріджвей, командант Воєної Армії на фронті, підсумовуючи фронтові події останніх днів заявив, що ворог теж має досить сили, щоб протиставити альянтському протинаступові та розпоряджас великими резервами на півночі. Тому альянтське командування не думає продовжувати свого наступу до 38-го паралелі і воно не має жадних конкретних теренових цілей, зосереджуючи свою акцію все ще на головне давдання: вибити по комуністичній якнайбільше ворожих воєнків якнайменшим коштом. До якої міри це давдання здійснюється свідчить факт, що в останніх боях ворог втратив приблизно 150 воєнків з кожного втраченого альянтського воєнка. — „Обмежені бої“ продовжувалися теж на східній ділянці фронту.

ДОЛЛЕС ПРО ПОТРЕБУ ОЗБРОЄННЯ ЯПОНІЇ

Мелбурн, Австралія, 20 лютого. — Джан Фостер Доллес, висланник президента Трумана для підготовки мирового договору з Японією, заявив тут вчора перед своїм виступом до Нової Зеландії, що він був би проти такого договору, який відкидав би або обмежував би озброєння та оборону підготовку Японії. Доллес вважає, що таке обмеження могло б стати тільки причиною для нового оживлення японського націоналізму, тоді як головним завданням альянтів повинно бути намагання вдержати теперішній паціфізм японського народу, відповідно скапіталізувати його та включити Японію в колективні заходи безпеки в рамках Об'єднаних Націй. Доллес вважає, що Японія є тепер в стані великої політичної і господарської непевності, що створює незвичайно податливий ґрунт для всякої підірвної пропаганди, що й намагаються використати комуністи.

КИТАЙЦІ МОБІЛІЗУЮТЬСЯ

Гонг Конг, 20 лютого. — Величезні втрати комуністично-китайських „добровольців“ в Корей заставили комуністичний уряд і командування повістити цілий ряд нових мобілізаційних заходів на континенті, для поповнення вбитих альянтами прогалин в Корей, як теж, можливо, для „інших завдань“. — Повідомлення про мобілізацію комуністів сходиться теж з вісткою про мобілізацію націоналістів на Формозі. Ціль цієї другої мобілізації невідома, як довго націоналісти на Формозі мають американські оборонні гарантії з одного боку та рівночасно виключення їх десанту на китайському континенті з другого.

КОМІТЕТ ПОСЕРЕДИНЦТВА О. Н. ВІДБУВ ПЕРШІ НАРАДИ

Лейк Соксес, 20 лютого. — Комітет Посередництва О. Н., встановлений для дальших дій, висил відносно мирного поладження корейського конфлікту, відбув вчора своє перше засідання, в якому взяли участь теж члени іншого Комітету, завданням якого є обміркувати можливість і методи покарання агресорів. Стверджується, що члени цих комітетів ще не втрачають надії на можливість перемир'я, про яке згадував в своєму передчорашньому інтер'ю теж Сталін, хоча досі немає жадних познань.

АМЕРИКАНСЬКЕ ЕМБАРГО ЗДЕРЖУЄ ВОЄННУ ПРОДУКЦІЮ В СОВЕТАХ

Београд, Югославія, 20 лютого. — Югославська преса, на підставі дбайливих докождень та провірених інформацій стверджує, що американське ембарго на експорт стратегічних матеріалів до Советського Союзу та його сателітів завдало сильний удар советській воєній індустрії, тимбільше, як сльдами Америки під цим оглядом почали йти теж інші західні країни. Советська воєнна індустрія, що під час другої світової війни була наставлена у великій мірі на допомогу Злучених, тепер почала з усіх кінців „рватися“ і цьому не можна заридити ані додатковими каторжними робітниками ані новими обмеженнями цивільного господарства. В доказ цього наводяться цілий ряд конкретних фактів. Для прикладу вистачить згадати, що найбільша фабрика алюмінію в Советсах може випродувати тільки 60,000 тон алюмінію річно, тоді як одна подібна фабрика в Канаді продукує річно 100,000 тон.

В СВІТІ

● Комуністичні власті розстріляли вчора чотирьох націоналістичних генералів, за поповнені ними „акти проти народу“. Трьох з розстріляних мали мати зв'язок з націоналістичними партизанами.
● 25 мільйонів доларів побила Канада на здійснення т. зв. Колумбійського плану відбудови і розвитку південно-західських країн.
● Американці звільнили з в'язниці в Ландсбергу ще двоє німців, засуджених за поповнені ними злочини в концентраційних таборах під час війни.
● Німці продовжують акцію для скасування затвердженого американським вишколу смерті на сімох воєнних злочинців, виконання якого з того приводу відложено.
● Індійський парламент продовжив на один рік протикомуністичний закон, який дозволяє урядові держати в ув'язненні без суду підозрілих з комуністами осіб.

СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREDPLATA:		SUBSCRIPTION RATES	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерзі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинною):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00
Кожна зміна адреси коштує 10 центів.			
За оголошення редакція не відповідає.			
Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Вокс 346, JERSEY CITY 3, N. J.			

ПОВТОРЕННЯ СТАРИХ НАКЛЕПІВ

Сталін, як і Гітлер, вірять у силу брехні. Тому саме тек і останні його інтерв'ю, передане московською „Правдою“, є тільки збіркою постійно поширюваних кремлівських пропагандою брехонь і наклепів на Захід, а зокрема на Злучені Держави, Велику Британію та Францію, як тих, що зброються і готуються до третьої світової війни. Він тільки додає „загадочності“ заявленним комуністичним брехням, так добре світові відомим. Але як „великий Сталін“ пускає навіть малу брехню, то тим самим вона стає „великою“. Кожний наклеп, який він і не був би, але як він походить від Сталіна, його вводи розгортають, над ним застановаються і на нього з'являються відповіді. Це теж тому, бо Сталін рідко забирає публічно слово, а як уже забирає, то це не діється без будь-якої важливої причини.

Хоч Сталін не сказав буквально нічого нового й несподіваного, але світові дипломати і політики все ж таки намагаються відгадати, що заставило його забирати тепер голос і що за тим криється. Найцікавіше в цьому випадку те, що Сталін не сказав, не згадуючи ані одним словом Німеччини, отже справа, яка повинна бути — і то на виразне домагання Москви — першою і найважливішою на недалекій конференції Ради міністрів закордонних справ. Нема сумніву, що заява Сталіна підготувала ґрунт тим нарадам і якраз на них виступить Кремль з якоюсь „несподіванкою“, отже з тим „новим“, чого нема в заяві Сталіна.

Широко коментується цинічні слова Сталіна про мир і про те, що в теперішньому часі „війна не є неминуча“. З цього тільки заключають, що Сталін не думає тепер про війну на світові розміри, а буде задовольняти „локальними“. Це мабуть відчув Тіто, що добре визнається на кремлівській діалектиці. Тому і заявив, що Югославія брагме участь теж і в ліквідації „локальних воєн“, бо в теперішніх обставинах годі локалізувати війну в Європі.

У Вашингтоні вважають, що упадок престижу Кремля в міжнародній політиці заставив Сталіна забрати слово й повторити брехні й наклепи проти Америки, Британії, Франції та Об'єднаних Держав. Це він зробив для домашнього вжитку й підтримки комуністів у цілому світі. Зневаги ці обраховані теж і на враження, яке вони повинні зробити на азійські народи. Мабуть тому британський уряд зараз так гостро зреагував на них. Президент Труман, який мабуть відповість Сталінові пізніше, обмежився наразі тільки до заяви, що Злучені Держави не змагаються до знищення ніякої держави і ніякого уряду, а зб'юють тільки ради безпеки миру. Пресовий урядовець Білого Дому, М. Дж. МекДермонт, однак підкреслив, що небезпека агресії може вийти тільки з Кремля та що Сталін найліпше сам знає, хто є відповідальний за комуністичну агресію в Кореї.

Заяву Сталіна треба зарахувати до „мирної офензиви“, започаткованої в Москві й веденої комуністами в цілому світі. Вона має „доказати“, що Захід хоче війни, а Росія миру. Ця офензива звертається понад голови урядів прямо „до народів“ і визнає їх взяти справу миру в свої руки і так відвернути нову світову війну. Теж і Сталін звертається „до народів“. Не диво, він же автор цілої тої „мирної офензиви“!

Лев Ясінчук.

„НОВА ЕВРОПА“

(Уривок з повісті: „Даннина Молохови“).

Чим ближче до середмістя — тим більше людей, прохожих і стоячих на хідниках. Доходять до вузлового перехрестя в середмісті, до Валів, де вусатий король Собіський сидить на коні, як Хмельницький у Києві; тільки булава звернена в інший бік. Кони під ним злізав передні ноги до скоку. Але до цієї хвилі мусів уважно брикати, бо з одного боку, на швидку здвигнений пишався пам'ятник „звільнення Західної України“, а з другого боку — стрункий пам'ятник „злучення“. Нарзидь сидить Собіський даліше на своєму коні, а нові пам'ятники лежать на землі: „злучка“ поторощена, а звале на „свобода“ тліє зі середини на мураві й розвіває сморід тліючої соломи, що нею був виповнений збитий з дощок і на срібло помальований стрункий обеліск.

сані статті радянської конституції, що вчора творили росквіт алену, що тягнулася від пам'ятника Міцкевича, аж до міського театру. Сьогодні з тих таблиць купки трісок і нема кому пригадувати найлучшої в світі конституції з постановою „хто не працює — той не їсть“. Величавий театральний будинок, що немов замкав виді з Валів, майорів дожезаних аж до землі — блакитно-жовтими прапорами. Навіть скептики, яких коло серця млоїла якась невпевненість, відчували деяку присмирність бачити в давній галицькій столиці такі знамена України. Населення міста плыве й плыве на осередно міську площу — на Ринок; всіма всіма мулицями, що туди ведуть. Чути засидно новий привіт: Слава Україні. Дехто підносить при цьому праву долоню догори. На рогах входових вулиць задержуються товпами, щоб прочитати жовтий вели-

Советські збройні сили

Інтерв'ю маршала Сталіна, поміщене в газеті „Правда“, твердить, що Росія передела розроблення своєї армії негайно після другої світової війни. Коли б так не було — каже Сталін — то вона не могла б розвинути своїх конструкційних проєктів при одночаснім розвитку воєнного промислу. Західний світ зміщає відкидає таке твердження, бо справа мається якраз навпаки.

Наче в викиданні заяви Сталіна Філ Томас, співробітник газетного синдикату Скрипс Гаверд, подає ще минулого тижня певні відомості про советські збройні сили. Він пише, що Совети мають 300 дивізій самої сухопутної армії, які готові до походу. А що кожна дивізія нараховує 10,000 воєнків, отже ціла армія має 3,000,000 воєнків. Розвідка служба Західних країн нараховує їх на 4,000,000.

Повітряні сили Советів подають на 19,000 до 25,000 літаків, а це вказує як важко дістати точні відомості про советську воєнну готовість. Каталог Джейна про морські сили, який вважається за світовий авторитет у таких справах, інформує, що Росія запланувала збудувати 1,000 підводних лодок, але тепер має їх 350 до 370. Багато з них це найновіші моделі, от як „шноркел“, що має прилади до „дыхання“, щоб можна довгий час залишитися під водою і їздити на далеку віддал.

Усі російські босві машини це нові або майже нові моделі — найстарші з 1930-тих років. Спроби, пороблені підчас фінської, як й другої світової війни, принесли зміни, як у вишколі, так і в організації. Особливо війна проти німців дала росіянам знамениту нагоду для вправ сухопутних воєнків, моряків і літунів. Появилася нова й талановита командувачі на місце тих що їх звільдовано в 1937 р. тому, що вони показали неспосібними до боїв. Від Дня Перемоги в Європі 1945 р. Москва зосередила свої змагання на використанні лекцій з другої світової війни. „Ніна Ігнєва країна в світі не завела в себе такого інтензивного вишколу у всіх напрямках, як Советський Союз“ — пише Інформаційний Журнал Армії ЗДА. „Тільки чоловіки поза 50 років життя і такі, що їх призначено фізично неспосібними, виняті від воєнської служби. Приблизно 2,000,000 жінок, у віці від 18 до 25 років носили воєнські однострой в другій світовій війні“ — сказаво в журналі.

Найновіші вісті з Советів вказують, що вкорінювання воєнського знання практикується ще перед покликанням молоді до армії, фльоти чи повітряних сил. Еже у школах прийнято воєнські звороти, такі як „фронт“, „офензива“, „біт“, і „діть“. Це належить до марксистського босвого навчання й виховання.

Крім шкіл є ще державні клуби молоді, що є відповідниками американських скавтів, під назвою „Молодих Піонірів“, у яких учать майбутнього салдата, як орудувати воєнними машинами. Коли хлопцеві доросте, він може бути придатним у постійній

Кріпость Росії на Балканах

Ні одна європейська держава не успіла так відгородити себе від Заходу як Болгарія. Її ділить від нього масивна залізна заслона. Що не вдалося російським царям у Петербурзі, мимо найбільших зусиль та інтриг, це осягнути без труднощів можновладці у Кремлі. Болгарія впала в їхні руки як доспілий овоч. Хоча вона ніде не межує безпосередньо зі Советами, стала ця країна впродовж немогих років їх найсильнішою опорною на балканському півострові та найпопулярнішим і найпевнішим знаряддям Комінформу. Щораз більше й свідоміше стає вона передньою стороною закордонної політики Москви. Прогандивна боротьба проти горвоїної Югославії ніде не ведеться сильніше й пристрастніше як у Софії. В Кремлі знають, що на некоронованого царя Болгарії, Вулько Червенкова безумовно можна рахувати. При цьому слід пригадати собі настрої, які панували ще літом 1947, коли Тіто ще був у повній ласці Москви. Тоді побратимство обох країн вважалося природним і незломним. Навіть митна унія між Болгарією і Югославією була близька, а Дімитров заявив, що навіть атомова бомба „не в силі знівелювати раз вибраний напрям політики“. Розуміється, шни нема про це мова. Югославію вважає Болгарія найбільшим своїм ворогом, а водночас відбувається її русифікація у всіх ділянках: у політиці, адмініст-

рації, війську, господарстві та в культурі. Болгарія є чисто селянська країна, в якій міста, за винятком Софії, не мають значення, а промисл тільки у початках. Центральний комітет комуністичної партії звертає тому голвну свою увагу на те, щоб позискати для себе сільське населення та згинати його в колхозі. Систематична агітація не минала останнього сезону. Проте заможність селян („кулаків“), яких у Болгарії є не менш 50,000, трактовано з недовірям і упосліджувано.

Чи ця агітація мала успіх? В половині цього року ледве 1/10 частину селянських родин згнанно в колхозі. Щоби полегшити цей процес, комуністи стали оснговувати півколхозі, розуміється, з наміром, очистити їх шни скоріше з „капіталізму“. Коли однак зважити, що болгарська п'ятирічка поставила собі завданням, охопити половину селянських земель під соціалізацію (колгоспи) і що це абсолютно не йде в парі з політичною більшевизацією держави, тоді можна розуміти Червенкова, який лас людей останніми словами. З другого боку їдуть зусилля механізації управи рілі через машини й трактори. Це робиться очевидячки з метою, що разом із технізацією села зміниться теж і ментальність селян у користь більшевизьких можновладців.

Вікова їхня історія на підтвердження цього становима має багато примірів та наглядних доказів. Суміш почувань і думок. Довго докруги нас тримало поняття „германofilів“. Це є, що правда, заслугою наших ворогів. І врешті дочекались, що германofilів стає більше. І то в ім'я тої самої засади, хоч з чортом, коли лиш проти московсько-більшевизького імперіалізму. І це стається тоді, коли ми понад силновою боротьбою доказали, що ми проти імперіалізму виперіаємо усяких барв. І тяжко виробити собі остаточне становище, чи і наскільки є в інтересі українського народу та других народів сходу, яких доля подібна до нашої, є потрібно озброєна Німеччина. Ще пару літ тому ми західно-європейським державам і іншій світові подавали іншу розважку. Вона, хоч дуже вже пізня, і до нині не взята до уваги. А вноситься німців, бо у нинішній ситуації здається не має іншого виходу. Історія колись нотувати, що свосчасно не використано підметні сили сходу. У двох останніх світових війнах наш нарід два рази мав безпосередню змогу досвідчати, що значить цахований обіт пруського „юнкера“, чи очманілого „ібермеша“. Знаємо добре, що принесло їхнє перебування на наших землях у двох останніх світових війнах. Не будемо розводитися над їхньою практикою у другій світовій війні в „Райхскомісаріяті Ост“, до котрого належала і їхня „Кольонія Україна“. Не хочеться зупинятись скільки розстреляно

Приклад реальної політики

Завдяки світовому надзвичайно складному положенню, знову німецьке питання виходить на міжнародну політичну арену, як один із силових елементів проти більшевизького імперіалізму. В останніх місяцях біля мало котрого питання світової політики проходило стільки нарад, як докруги німецької проблеми. Ще не затерлися у пам'яті багатьох подій другої світової війни, котрі багато із нас навів драматично переживали. І не диво, бо тоді проходив величезний змаг майже цілого світу проти „германського тевтона“. Силова констеляція післявоєнного світу зложилась такою, що хоч-не-хоч закінчив світ муситиме іти разом із німцями проти совдепії, очевидно даючи їм концесії, на який кошт невідомо. Виявилось, що друга світова війна не закінчилась, світ не має спокою. Це є наслідок помилки західного світу. Помилка ці не робили ніяк, але від цього нам аж ніяк не легше. Поїздка ген. Айзенгавера по Європі вияснила ситуацію настільки, що Європа усміла засобами обстоювати свою воєну культуру та лад, і німці в цій боротьбі під впливом американської політики одержали відповідне місце та роллю. Інакше і бути не могло. Німецький воєк незаступний у боротьбі з більшевизькими ордами, а політика не знає сентиментів і бере до уваги усе, що силою спосібне для осягнення основних цілей.

Вода на німецький млин. Ленін, розбудовуючи теоретичні основи пролетарської всесвітньої революції, доказав, що більшевизм перемаже у цілому світі, лиш тоді, як пролетаріат російський піде на барикади разом із німецьким. Це є правдиво. Але як це не звучить парадоксально, оцю шансу перебив ім Гітлер, запрягши збільшевизований німецький пролетаріат для німецьких імперіалістичних цілей, видвигнувши перед їх очима

країна тільки для українців“ Неполітичним, невмісним, невірним словом протівним, — немов вицідив свої окреслення Левчук, немов важив кожне слово. — А як ви думаете? хто може створити уряд? — почув Левчук питання свого товариша, висловлене тоном, немов би питав сам себе. — Хто? — хвиліну подумав. — Або створить уряд сам, тоді буде він самозванцем; або створить його німці, якщо ім буде цього потрібно, і тоді буде він — німецький. Розмову перервав Тарновик, що надійшов напроти. — Слава Україні! А що, пане Левчук, буде війна, чи ні? Пам'ятаєте, як я вас переконав тоді, там, коло костела Єлисавети. А ви — ні, та й ні. Ви казали, що німці не поважуться створити новий такий великий і важкий фронт. — Чи знаєте, чому я перебив? Тепер можу вам це сказати: бо я вас боявся. А боявся тому, що ви так одверто тоді про це говорили. Видно було, що Тарновикові не подобалося це виснаження Левчука. — Будьте здорові, закінчив він розмову й бистро відійшов. Ринок був забитий народом, особливо з південного боку,

де через широку браму ратуша відждкав раз-по-раз свіжі авта з німецькими штабовиками. Авта ледви прусувалася крізь товпу. Товпа кричала — „Слава! Слава!“, — й вимахувала руками на знак привіту. Деколи відізвався несміливий голос. — Нех жие! — і завмірав. На авта спалися квіти. Штабовики приязно всміхалися, піднесено долонєю відповідали на привіт. Левчук заглядав у товпу. Бажав знати, хто був залізнився у Львові в часі радянського володіння. А то люди не бачили себе реками. — А, Борис Сандович; як — і ви тут, інженере? Я думав, що вас нема у Львові. Ніколи й на вид не показалися, — кликнув нараз Левчук, вітаючи мущину, що виглядав на яких сорок років, як когось з рідних. Це ж був щирий приятель Левчукового родича, лісного інженера, Пастушенка. Бувало оба заходили до дому Левчука. — Слава Україні! Здорові, пане Левчук. А чи ж то ви не знаєте, як небезпечно було з кимнебудь сходитися, чи заходити до кого. Ніхто прецьне не відав, хто за ким слідкує, — немов оправдувався Борис. (Дальше буде).

наших передових громадян, за те лиш, що прагнули волі та людських праї. За вигодоженних в полоні до пів мільйона тільки наших братів. Хіба не забули ми, як виглядали наші люди на каторжних роботах і що діялось по концентраційних таборах. Тисячі попалених сіл, містечок і міст. Скільки нагробованого майна українських громадян вивезено до любого їх „гаймату“. Як поводитися із нами! Над цим всім треба зупинитися, хоча б лиш тому, що нарід, який залишився на землях життя, не забув цього всього, а здорові і військособосібну частину нашого народу більшевики знову у своїх загарбницьких цілях змобілізували або це вневдовзі зроблять для боротьби із свободолюбним заходом. І хоч-чон велика частина отих завтрішніх солдатів, яка беззастережно є проти більшевизму і жде лиш нагоди на розплату із ним, маючи до діла по протівній стороні із німцями, мусить завагатися з ким іти і коли повстати. Почування у простих людей не можна собі легковажити. Навіть почування німців. Нераз доводилось мені зустрічати нинішніх німців „віднацизованих“, голівно тих, які висловлювали свої думки відкрито — бо прості, то вони не скривали цього, що думали, що коли б ім доля судилася ще побувати на сході, то як один із них висловився „тоді не буду розстрілювати, але дітей братиму в стовпи“. Це все треба почування. Але їх треба взяти дуже, а дуже до уваги; бо багато можна вивисити при розумно поправдженні пропаганді через „Голос Америки“ і виясно-вальну акцію серед німців.

На холодний розум взявши, то невідомо постановка німецького питання може і тут у складити ряд питань, звязаних із інтересами нашого народу на землях і наші взаємодіючі із деякими нашими сусідами. — Хоча б проблема кордонів. Треба б нам і то спільно з деякими нашими сусідами подумати, що робити, щоби вийти із цього положення щасливою рукою, і не впасти під нову опіку „старшого брата“ із півночі. Теофіл Бак-Бойчук.

Back YOUR FUTURE

With U.S. SAVINGS BONDS

ВІСТІ з Н.Т.Ш.

НАУКОВІ ЗАСІДАННЯ

Дня 3 лютого почався новий цикл наукових засідань в НТШ, що будуть відбуватися щодня в суботу від 5:30 год. веч. в локалі Товариства. На першому зібранні реферував проф. М. Чубатий свої дослідження над „Історією української національної свідомості (Ч. I)“, спираючись на студійські джерела, особливо літописів за Іпатським та Лаврентійським списками.

Він виїхав від сучасних трьох розуміннь поняття нації, а саме етнічного, територіального та державного. Потім висунув елементи національної єдності, що зв'язує громадян у спільноту, а є ними: одна мова, звичай, історичне минуле та релігійна культура. Суб'єктивний чинник то найважливіша основа національної свідомості „Руської Землі“ можна прослідити в нашій історії від XI ст.

Українська мова розвивалася на тлі різномовних мов, а рівночасно книжна мова з болгарською основою об'єднувала всіх освічених. Про це останню говорить літопис, що є вона однакова з „словенською“, тобто болгарською.

РОЗШУКИ

Потрапило маму АННУ ЗАГОРІНЦЬК з села Добра, Умань, яка в 1945 р. перебувала в Eslingen, Німеччина. Хто знає про неї, або вона сама, прошу зв'язатися до:

ANTONIA BILYK
1433 W. Cortez Chicago, Ill.

Розшукує в ВАЛЕРІЮ ЗАХВАЛІШСЬКУ, яка працевлаштувалася в Нью-Йорку. Прошу відгукнутися на адресу:

ВОЛОДИМИР ІВОРСЬКИЙ
I.R.O. Lager, Hellbrunn
Salzburg, Austria, U.S. Zone

Потрапило нашого брата АНТОШКА МАКАРУ з нов. Спик, село Ратиня. Має перебувати в Німеччині, а відтак виїхав закордон. Хто знає про него, то прошу погослуватися на адресу:

PETER MASLUK
130 Bever St., New Britain, Conn.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Остри в лодочцях ведуть чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray, Роздрукка жид лікуємо без операції. Переводимо аналіз крові для супружжя дозволя. — Офісні години: Щодня від 10 ранку до 6:45 вечора! В неділю від 11 до 1 понед.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
цікує гострі і застарілі венери мужчин і жінок, шпирні, загальне ослаблення, виписує міхурі, ремагізм; переводить аналіз крові в сечі.
Пробірка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY
кільо 4-тої Евеюно і Юніон Сквер.
Години: Щодня 10—1 сполудня і 4—7. У неділю 11 ранку до 1 попол.

КНИЖКИ ЖУРНАЛИ

КНИЖКИ ДЛЯ ДІТЕЙ
ПЕРША КНИЖЕЧКА (Букар), друга, третя, четверта М. Матвійчука до науки письма і читання. 462 казок і байок, повісток і жартів, пісень і віршів, історичних оповідань, загадок. 4 книжки в оправі. Разом 591 сторін, 361 ілюстрація Е. Козака. О. Кульчицької й інших мистців. По 75 центів, разом \$3. Посилка додатково 25 центів.

O. KARASHKEVICH
P. O. Box 196
Jersey City, New Jersey

Magic "Pysar" Pen



\$1.00 Post-Paid ВЧАСНИЙ Великодний Дарунок!

Спеціальне перо до кожного писання писанок. Традиційний спосіб опанує своєрідним модерним писаром. Чудові вірші виконаєте без труднощів, бо писар пише всі рядки рівно і чисто. Надзвичайна оферта. Писар-інструкція тільки \$1.00. Віск і барви \$1.00.

ARTCRAFT SUPPLY CO.,
600 Michigan Bldg., Detroit 28, Mich.
Enclosing \$1.00 Please send Special Pysar Pen.

Name _____
Address _____
City _____ State _____

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. Богачевський - **VEB** - Tel. OR. 3-2484
NEW YORK, 208 E. 6th STREET (коло школи св. Юрія)
ПЕРЕВІЗ МЕБЛІВ, БАГАЖУ І ПР. СКОРО І ДЕШЕВО

3 нових видань

(П. Б.) **УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДИ** (з нотами). Зібрав і справив о. Марко Дирда ЧС.ВВ. Видавництво і друкарня оо. Василіян. Торонто 1950. Сторін 168, формат 16-ки.

Треба дуже радіти, що цей цінний збірник коляд з'явився в часі і тисячі українців на американському континенті мали змогу користуватися ним уже в часі цюгорічних Різдва-них Свят. Бо укладчик цього збірника підійшов до своєї праці не тільки зі знанням справи, але теж з великою любов'ю, і завдяки цьому надрукувані коляди відрізняються від інших коляд церковних (разом 50), коляд

2-га Евеюна: Д-р М. Стахів: Соціологічна характеристика політичних партій в Україні. (З'явилася Комісія Права й Суспільних Наук).

3. березня д-р О. Домбровський: Процес духовності в античній Україні.

17. березня: д-р К. Кисілевський: Шевченкова лірика.

31. березня: д-р М. Чубатий: Історія української національної свідомості. Ч. II.

14. квітня: проф. О. Андрушків: Корені цілих функцій.

5. травня: В. Шугасевський: Походження української мовної назви „чех“.

19. травня: проф. П. Ковалів: Сучасна мовна політика в СРСР.

НАУКОВЕ ЗІБРАННЯ З ПАТРОНА РОКОВИНА Т. ШЕВЧЕНКА

В суботу 10. березня відбулося наукове зібрання всіх секцій і комісії НТШ, щоб відбутися свято Патрона НТШ. На тому зібранні д-р М. Чубатий подав звіт про діяльність НТШ за останній рік, а д-р В. Сичинський прочитав наукову доповідь.

ЖЕРТВЕННИСЬКА НА УКРАЇНСЬКІЙ ДІМ КУЛЬТУРИ ПРИ НТШ

В останніх часах зложили на цю ціль: Василь Колодій з Дітроїту \$10, Петро Ікалович з Нью-Йорку \$10, Громадянство з Нью-Йорку й околиці на зустрічі \$100, Прибуток з цієї зустрічі \$33.93, Трофім Гришак з Йонкерс \$12, Ф. Лукіянович з Філадельфії \$2, М. Поліка з Шікаго \$2, Н. Филипович з Шікаго \$5.

ВКЛАДКУ НА ЧЛЕНІВ-ПРИХИЛНИКІВ НТШ ЗЛОЖИМ:

з Шікаго: інж. А. Артимович, інж. Степан Куропас, Михайло Баран, Нестор Филипович.

УСПІХ МОЛОДОГО ЗЕМЛЯКА

народних (12), колядок (9) і щедрівок (7). Попереджас цей вибір коротка передмова і стаття, в якій пояснено, що таке коляда та звідки взялась її назва, а кінчиться збірник гарним вибором багатьох, що їх виголошують колядники після відспівання коляди.

Вартість цього колядника не тільки в тому, що помічені в ньому коляди та щедрівки передрагованою основою і випущено в сьогочасній живій народній мові, при точному збереженні їх первісного змісту. Вартість його теж в тому, що всі коляди, колядки та щедрівки подано з нотами на два голоси, при чому деякі коляди мають подвійні, а то й потрійні мелодії. Немаловажне й те, що колядник видано у практичному, дуже вигідному кишеньковому форматі, що в цього роду виданнях має особливу вагу.

В наших часах, коли розсіляти по всьому світу українці силою обставин забувають як не слова, то мелодію невідної коляди, а молоде покоління дуже часто й майже, а то й зовсім не знає, наяву такої книжки треба цінити особливо високо.

НАБАГАТІША БІБЛІОТЕКА

(П. Б.) Одною з найбільших бібліотек у світі є бібліотека в Лондоні, але найбагатішою є ватиканська бібліотека, бо має найбільше цінних рукописів і вартісних творів.

Як відомо, ватиканську бібліотеку оснував папа Микола V у 1447 р. Тоді в ній було тільки 900 рукописів, бо друкованих книжок ще не було. Спосіб друкування винайдено шойно в 1450 р. До розвою ватиканської бібліотеки причинилися дуже пали: Сикст IV і Сикст V. Папа Лев XIII, великий любитель науки, казав відновити цю бібліотеку, перевести список творів і відчинити її для всіх учених. Під кінець XIX сторіччя вона налічувала 26 тисяч рукописів та 200 тисяч друкованих творів. Пій XII, теперішній Папа, колишній префект ватиканської бібліотеки, збагатив її 80 тисячами творів і 65 тисячами різних рукописів з цілого світу.

КІЛЬКО МОВ У СВІТІ?

(П. Б.) На цілій земській кулі є приблизно 2,800 різних мов, якими говорять люди. Найбільше поширена є мова китайська, якою говорять понад 450 мільйонів людей. Англійської мови живас коло 230 мільйонів і вона постійно поширюється. Французькою мовою говорять понад 50 мільйонів. Нащої, української мови живас понад 40 мільйонів українців, що живуть на

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР Р. КУПЧИНСЬКОГО В Л. М. КЛУБІ



3 Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що в найближчу п'ятницю, 23-го лютого, в год. 7:30 вечора в приміщенні Клубу при 149 2-га евеюно відбудеться вечір, присвячений творчості Романа Купчинського. Доповідь про Купчинського, як фрейлетоніста Галактіона Чіку, виконає ред. Іван Кедрин-Руніцький, Ігор Совецький говорить про музичну творчість Р. Купчинського, а рецитативні вибрані вірші і прози Р. Купчинського виконають артисти Студії І. Гіряка. На закінчення скаже коротке слово сам Автор.

ЗБОРНІ ФІЛЯТЕЛІСТІВ

В найближчу неділю, дня 25-го лютого в Нью-Йорку відбудеться установчі загальні збори Союзу Українських Філятелістів. Збори, що їх скликає Ініціативний Комітет, відбудеться в Пластовій домівці при 101 евеюно „А“ в год. 3-тій після полудня.

Вступайте в члени У. Н. Союзу

ОСЕЛЯ ДЛЯ БЕЗДОМНИХ

(П. Б.) На тому місці, де був концентраційний табір у Фоссолі (Італія), о. Зенон Салліні згуртував бездомних дітей і організував для них оселю. Її названо Номадіфія. Старша діворо, зокрема дівчата, опікуються меншими і ці оселя почала побільшуватися. У ній перебуває тепер понад тисячі мешканців, а майже 3 тисячі чекають, щоб їх прийнято. Оселя ця знаходиться під опікою кардинала Шустера, архієпископа Мілана. На зразок Номадіфії організовано подібну оселю в Гроссето (Тосканія).

НЕЗВИЧАЙНА НАГОДА ВЛАСНОГО ВИРОВУ



НАПЕЛЮХИ
3 найліпшого фільму
ВІД \$3.95 ДО \$12.50.
Нові моди в різних краєсах
Відновляємо куплені у нас
капелюхи.
Продисмо повнокі краватки,
плати і шевачі.
(Говоримо по українськи)
DUNLEY HAT SHOP
14 Saint Mark's Place
(bet. 2 and 3 Aves.)
New York City
GR. 5-3733

ІРИНА АРТИМ ПРОЩАННЯ
ЗБІРКА ОНОВІДАНЬ
в кольоровій оздобі
Сторін 100. Ціна 35 ц.
Замовлення слати до:
"СВОБОДА"
P. O. Box 348,
JERSEY CITY 3, N. J.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

АПАРТМЕНТ 2 1/2 кімнати в модерні будинку. Чинш \$80—\$85.
160 E. 2nd St., New York City.
Tel. OR. 3-8961

ПЕРЕВІЗ
ПАСАЖИРІВ, БАГАЖУ, РЕЧЕЙ
з порти,
з аеропортів,
дворів,
до пасажирів
і т. ін.
на різні відстані.
Телефон від 8 ранку до 10 веч.
Подорож:
Сурпрес 9-7879
M. Shulgin Transportation Bureau
2066 Anthony Ave., New York 57, N.Y.

3. БЕРЕЗОВСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
УПРАВІТЕЛЬ
BERRY FUNERAL HOME, Inc.
525 East 6th Street,
New York 9, N. Y.
Phone ALgonquin 4-5748
Дні нові в модерні похоронні
послуги отаждо каліфорн.

Перторія обслуга в усіх похоронах без різниці маєткового стану.
ІВАН БРОШКА, нотар.

ДИРИЖЕНТАМ І ЛЮБИТЕЛЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ ДО ВІДОМА!

Вийшли друком в Європі прекрасні видані нові композиції на мішаний хор

МИХАЙЛА ГАЙВОРОНСЬКОГО
Кольорова заголовна сторінка арт. малера ЕДВАРДА КОЗАКА:
1) Шумицьке, пісня з Бойківщини, 25 ц.
2) Вдовина, пісня із Лемківщини 25 ц.
3) Пінгала дівчининька, текст народної пісні, мелодія в стилі нар. пісні 25 ц.
4) Дунаю-Дунаю, найстарший запис нової тексту укр. нар. пісні, мелодія в стилі нар. пісні 35 ц.
5,6) Та туман, Ой у полі, дві пісні з Волині 40 ц.
7,8) Чече вода, Миленко мов, дві пісні давній укр. переселенців між югослов'янами 50 ц.

Щі ноти є на продаж у нашій книгарні. Виславмо їх за попереднім одержанням валюти.

СВОБОДА BOOK STORE
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Обслуга Шіра і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, NEW JERSEY
ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджу погребамі по \$150
ціні так низькій як
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРКАЩА

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО „ПРОСВІТА“ В НЬО ЙОРКУ, Н. Й.
Повідомляє все Українське Громадянство Нью-Йорку і околиці, що „Гурток Промінь“ виставить комедію в 4-ох діях, М. Когути:

„ДАНИЛО ЧАРІВНИК“

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 25-го ЛЮТОГО (SUNDAY, FEBRUARY 25) 1951
at ST. GEORGE'S AUDITORIUM, 217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.
ПО ВИСТАВІ ВІДБУДЕТЬСЯ **БАЛЬ** ДО ПІЗНОЇ НОЧІ

ПОЧАТОК ТОЧНО 4:00 ПОПОЛУДНІ. Music by NICK ANTON and His Hylites.
Вступ на Виставу і Баль \$1.00, на самий Баль 75 ц., вже з податком.
Будемо приймаати членів до 35-го року життя без вступного.

Шановні Громадяни! Українське Товариство „Просвіта“ на всіх своїх підприємствах завжди вдоволяло публіку і тим разом доложити всіх старань, щоб кожного як слід вдоволювати. Комітет подбав про багато гарних несподіванок, а також і Буфет зі смачними перекусками і напійками. Приходить всі, щоб гарно в товаристві своїх забавитися, поговорити і потанцювати. Комітет.

ТАРЗАН, ч. 2536. Тягнуть на суд

„IF YOU TRY TO ESCAPE,“ GROWLED THE SAGOTH, „YOU WILL DIE. WE RETURN NOW TO PHUTRA.“

THUS BEGAN THE LONG WEARY MARCH BACK TO CERTAIN DEATH IN THE ARENA OR THE VIVISECTION PITS OF PHUTRA.

AFTER MANY SLEEPS, INNES AGAIN FOUND HIMSELF A PRISONER IN THE BURIED CITY OF PHUTRA, AND SO INNES FACED THE MAJESTIC TRIBUNAL, AWAITING THEIR DECISION. WHAT WOULD IT BE —

DEATH IN THE ARENA OR BY VIVISECTION?

„Якщо спробуєш утікати“, заревів сагот, — „то згинеш. Тепер ми вертаємося до Путри“.

Так почався довгий, втомлюючий поворот на певну смерть на цирковій арені, або в ямах для операції на живім організмі в Путрі.

Після багато спальних періодів, Іннес попав у неволю в закритім місті Путра. Тепер Іннес чекав на магарський трибунал, вижидуючи рішення... чи це буде смерть на арені, чи операція живцем?